

REGLER FOR GOLF

godkjendt av "The Royal and Ancient Golf Club
of St. Andrews" 28de september 1920.

Regler for Golf.

Definitioner.

- 1) Side (side). En side består enten av en spiller eller av to spillere. Hvis en spiller mot en anden kaldes matchen "single". Hvis to spiller mot to, og hver side spiller en ball kaldes matchen en "foursome". Hvis en spiller mot to som spiller en ball sig imellem kaldes matchen en "threesome".
- 2) "Advice" (raad) er ethvert vink eller anvisning som paavirker spilleren i hans avgjørelse av spilllets gang, i valget av en klubbe, eller maaten at gjøre et slag paa.
- 3) "Course" (bane) er hele det areal hvor spill er tilladt, nærmere bestemt det terrang mellem hullene som er spesielt oparbeidet for spill.
- 4) "Teeing-Ground" (startplads) er utelagspladsen mot et hul. Fronten av hver teeing-ground skal markeres ved to merker plaseret i en linje saa nær som mulig i ret vinkel paa spillelinjen, og teeing-ground skal indeluttede et rektangulært areal av to klubbelængders dybde direkte bak linjen angit av de to merker.
- 5) "Through the Green" er alt terrang hvor spill er tilladt undtagen "hazards" og putting green for det hull som spilles.
- 6) "Hazard". En "hazard" er enhver "bunker" (sandgrav), vand bundtagen "casual" (tilfældig) vand), diker, grøfter (medmindre undtaget av lokal regel), busker, sand, sti eller vei. Sand sammenblaast paa græsset eller paastrød banen for dens vedlikehold, græsrie steder, spor efter sau, sne og is er ikke "hazard".
- 7) "Casual Water" (tilfældig vand) er enhver midlertidig ansamling av vand (enten foraarsaket av regnfald, oversvømmelse eller lignende) som ikke tilhører de almindelige eller forarbeidede "hazards" paa banen.
- 8) "Out of Bounds" (utenfor grænserne) er alt terrang paa hvilket spill er forbudt.

III.

- 9) "Ball, when out of Bounds". En ball er "out of Bounds" naar dens største del ligger paa forbudt område.
- 10) "Putting-Green" er alt terræng, undtagen "hazardz" indenfor 20 yards fra hullet.
- 11) "Hole". Hullet skal være $4\frac{1}{2}$ " (eng) i diameter og mindst 4" dypt. Brukes en metalforing skal denne sænkes under kanten av hullet og dens ytre diameter skal ikke overskride $4\frac{1}{2}$ ".
- 12) "Loose impediments" (løse hindringer). Dette uttryk omfatter enhver hindring der ikke er fast eller fastgrodd og omfatter kokaker (ekkrementer), eller (Worm casts), mulvarp-skud, sne, is.
- 13) "Stroke" (slag). Et slag er klubbens foroverbevægelse utført i den hensigt at slaa ballen, eller enhver kontakt mellem klubbehovedet og ballen der har ballens bevægelse tilfølge. Dette gjælder ikke om en ball tilfældigvis støttes ned av teen (Regel 2 (1)).
- 14) "Penalty Stroke". Et straffeslag er et slag der tillægges en sides score efter særskilte regler og paavirker ikke slagenes rækkefølge.
- 15) "Honour". Den side som først spiller av fra en "teeing ground" siges "to have the honour".
- 16) "Teeing". Ved "teeing" kan ballen plazeses paa marken, paa sand eller paa enhver anden gjenstand for at faa den op fra bakken.
- 17) "Addressing the ball". En spiller har "addressed the ball" naar han har indtat sin "stance" og "grounded" sin klubbe eller naar han i en "hazard" har indtaget sin "stance" og forberedt sig paa at slaa ballen.
- 18) "In Play". En ball er i spill saasnart spilleren har gjort et slag fra en "teeing ground" og forblir i spill indtil spillet er færdigspilt, undtagen naar den løftes overensstemmende med reglerne.
- 19) "Ball deemed to Move". En ball skal siges (deemed) at bevæges (move) hvis den forandrer sin oprindelige stilling paa mindste maate, men det betragtes ikke som bevægelse hvis den kun oscillerer og kommer til ro i sin oprindelige stilling.

- 20) "Ball lost". En ball er tapt hvis den ikke findes fem minutter efter at søkningen efter den er begyndt.
- 21) "Terms used in Reckoning Game". For sammentelling av slag anvendes: "the odd", "two more", "three more" o.s.v. og "one of three", "one of two", "the like". For sammentelling av huller anvendes saa mange "holes up" eller "all even" og saa mange "to play". En side siges at være "dormie" naar der er like mange huller op som der er huller igjen at spille.
- 22) "Umpire and Referee". En "umpire" (opmand) avgjør faktiske spørgsmål. En "referee" (voldgiftsmand) avgjør spørgsmål om forstaaelse av golfreglerne.

V.

General and through the green.

§ 1.

"Mode of Play". (Spillemåte).

1. Golf spilles av to sider med hver sin ball og med klubber og baller utført i overensstemmelse med direktiver som bestemt i avsnittet "Form and Make of Golf Clubs and Balls" (side 32 7.
Spillet består i at hver side spiller en ball fra en "teeing ground" ned i et hull ved avvekslende slag. Hullet vindes av den side hvis ball kommer i hullet med færrest slag, medmindre anderledes er foreskrevet i reglerne. Hullet halveres hvis begge sider faar ballen i hullet med samme antal slag.

"Conditions of Match". (Matchregler).

2. En match består av en runde på banen undtagen når anderledes er avtalt. Matchen er vundet av den side som leder med et større antal huller end der gjenstår huller at spille. Matchen er halveret når hver side vinder samme antal huller.

"Priority on the Course".

3. Matcher bestående av "singles", Threesomes og "foursomes" har forrang for og er berettiget til å passere enhver anden slags match. En enkelt spiller har ingen høvd og skal alltid gi plass for hvilken som helst match. Enhver match over en hel runde er berettiget til at passere en match der spilles over færre huller. Hvis en match ikke beholder sin avstand på banen og tape i distance mere end ett hul på spillerne foran sig, kan de passeres efter at forespørsel er gjort.

§ 2.

"Priority on the Teeing-Ground".

1. Matchen begynner ved at hver side slår en ball fra første teeing-ground.
En ball spillet fra et sted utenfor teeing-ground kan straks tilbakekalles av motparten og igjen tees uten bot. Hvis en ball der ikke er i spill falder av eller rives ned av teen under addressing, kan den igjen tees uten bot, hvis ballen slås under sådan bevegelse skal intet straffeslag tillegges.

The-Honour. Hvem som skal gå først av fra første teeing-ground avgjøres om nødvendig ved lodtrækning. Spilles en ball når motspilleren har "the honour" kan ballen straks tilbakekaldes av motparten og ballen kan da igjen tees uten bot. Den side som vinder et hull skal gå først av fra neste tee. Er hullet halveret går den side først av som hadde "the honour" på sidste teeing-ground. Ved påbegyndelsen av en ny match skal vinderen i den lange match i forrige runde tage "the honour", hvis forrige lange match var halveret tar den side "the honour" som sidst vandt et hull.

§ 3.

"Order of Play in Threesome and foursome".

I en "threesome" eller "foursome" skal partnerne (medspillerne) slå av avvekslende fra tee'rne og skal slå avvekslende i spillet om hvert hull. Hvis en spiller slår mens hans partner skulde ha spilt skal hans side tape hullet.

§ 4.

"Asking Advice".

1. En spiller må ikke spørge efter eller frivillig motta råd fra nogen anden end sin egen caddy, sin partner eller sin partners caddy.

"Information as to Strokes played".

2. En spiller er til enhver tid berettiget til hos sin motspiller at få besked om hvor mange slag sidstnævnte har gjort. Gir motspilleren feilagtig underretning om hvor mange slag han har spilt skal han tape hullet, medmindre han korrigerer sin feiltagelse før spilleren har gjort sit neste slag.

"Advice from Fore caddy".

3. En spiller kan engagere en fore caddy, men kan ikke mottage råd fra denne.

VII.

"Indicating Line of Play".

4. Under spillet på banen (through the Green) eller i en "hazard" kan spilleren få utpekt linjen til hullet, men intet merke skal plasseres eller nogen stå i den således utpekte linje for at markere den mens slaget gjøres.
Bot for brudd på denne regel skal være tap av hullet.

§ 5.

"Ball to be fairly struck at".

Ballen må slås rent (tydelig) med klubbens hode, ikke skyves, skrapes eller rakes.
Bot for overtrædelse av denne regel er tap av hullet.

§ 6.

"Ball played wherever it lies".

En ball må spilles hvor den ligger eller hullet opgis, undtagen hvor anderledes bestemt i disse regler og lokale regler.

Ann.: Tapt og uspilbar bal se § 22, lokale regler 2, 3, 5 & 6, ball out of bounds § 23. Lokale regler 1.

§ 7.

"The ball farther from hole played first".

Når ballene er i spill skal den ball der er lengst fra hullet spilles først. Hvis en spiller slår når hans motspiller skulde ha spilt, på banen eller i en "hazard" kan motspilleren straks tilbakekalde slaget. En sådan ball skal droppes så nær som mulig det sted den lå, uten bot.

Ann.: For teeing ground se § 22.
" putting green " " 31,2

§ 8.

"How to drop a ball".

En ball droppes på følgende måte: Spilleren selv drop-

VIII.

per den. Han skal vende ansigtet mot hullet, stå opret og slippe ballen bak sig over skulderen.

Bot for overtrædelse av denne regel er tap av hullet. Hvis ballen under droppingen berører spilleren får han intet straffeslag herfor og hvis ballen ruller ned i en "hazard" kan ballen igjen droppes uten bot.

§ 9.

"Ball not to be touched execept for identification".

1. En ball i spill kan med motspillerens tilladelse løftes for identifisering men må omsorgsfuldt legges tilbake.

"Ball not to be touched except as provided for in rules".

En ball i spill må ikke berøres før hullet er færdigspillet undtagen hvor foreskrevet i disse regler. Bot for overtrædelse av denne regel er 1 - ett - slag.

"Ball not to be touched except in addressing".

Spilleren kan berøre sin ball med klubben under adressen, forutsat han ikke bevæger ballen.

"Opponent's ball moved by players ball".

2. Hvis spillerens ball bevæger motspillerens ball på banen eller i en hazard, kan motspilleren hvis han ønsker droppe en ball uten bot så nær som mulig stedet hvor hans ball lå, men dette må gjøres før et nyt slag spilles fra nogen side.

§ 10.

"Removal of irregularities of surface".

Under spill på banen (through the green) skal uregelmessigheter i marken, der på nogen slags måte kan påvirke spillerens slag, ikke fjernes eller presses ned av spilleren, hans partner eller nogen av deres caddies, dog er det spilleren alltid tillatt at plasere sine føtter fast (hårdt) på marken når han indtager sin stance. Bot for overtrædelse av denne regel er tap av hullet.

"Removal of Obstructions".

Flag, flytbare veivisere, trillebører, verktøi, ruller, grasklippere, boxer, vogner og lignende gjenstander kan flyttes. Bevæges en ball under sådan flytning skal ballen plasseres i samme leie uten bot. En ball som ligger på eller berører ~~kjæ~~ en sådan gjenstand, eller ligger på eller berører klar eller nett eller grund under reparation eller grund der er opspad for banens vedlikehold, eller ligger i et hullene, eller i et hull efter et viserflag (guide flag) eller i et hull gjort av greenkeeperen, kan løftes uten bot og droppes så nær som mulig stedet den lå, dog ikke nærmere hullet. En ball løftet under sådanne omstændigheter i en hazard skal droppes i hazarden.

§ 12.

"Removal of loose impediments".

1. Enhver løs gjenstand som ligger nærmere end en klubbelengde fra ballen, og ikke ligger i eller berører en hazard kan fjernes uten bot. Bevæger ballen sig efter at spilleren, hans partner eller nogen av deres caddies har berørt en sådan gjenstand dømmes spilleren til at ha bevæget ballen og bot herfor skal være ett slag.
2. En løs gjenstand der ligger mere end en klubbhelengde fra ballen skal ikke flyttes. Hvis det gjøres bøtes med tap av hullet, undtatt er løse gjenstander på putting green (§28,1)

"Ball accidentally moved".

3. Når en ball i spill bevæges ved uagtsomhet av spilleren eller hans partner eller av en av deres caddies enten det er egen eller deres ball, eller ballen ved berøring av en gjenstand sættes i bevegelse er boten et slag.

"Ball moving after club prounded".

4. Hvis en ball i spill bevæger sig efter at spilleren har sat sin klubbe mot marken under adressen, eller hvis en ball i spill der ligger i en hazard bevæges efter at spilleren har indtatt sin stance for at slå

X.

den, skal dømmes at ha fremkaldt bevegelsen og boten er ett slag.

Ann.: Har spilleren fjernet en løs gjenstand (§. 12,1 og 28,1) og ballen ikke har beveget sig før spilleren har sat sin klubbe på marken, skal han kunne dømmes for at ha sat ballen i bevegelse efter avsnit 4 i denne paragraf, og boten er ett slag.

§ 13.

"Playing a moving ball".

En spiller skal ikke slå mens hans ball er i bevegelse, bot for overtrædelse er tap av hullet. Undtat er tilfældet med en tørt ball (§2) eller en ball der træffes to ganger (§14) eller en ball i vand (§26). Hvis ballen begynder sin bevegelse under spillerens bakover- eller foreversving får han ingen bot efter denne regel, men han er ikke fritat for bestemmelsen i § 12, eller § 28,1 og § 12,3 og 4.)

§ 14.

"Striking ball twice".

Hvis en spiller under slagets utførelse slår ballen to ganger er boten ett slag, men han får ingen yderligere bot for å ha spilt mens ballen var i bevegelse.

§ 15.

"Moving or bending fixed or growing objects".

Før spilleren slår på en ball i spill, må ingenting faststående eller rotfestet flyttes, bøies eller bryttes, undtagen så meget som nødvendig for at han uhindret kan indta sin stance for addressing eller utførelsen av sin bakover- eller foreversving. Klubben må kun groundes let og ikke presses mot marken. Bot for overtrædelse er tap av hullet.

§ 16.

"Balls within a club length of each other".

Når ballene ligger under en klubbelængde fra hverandre på banen (through the Green) eller i en hazard kan den ball der ligger hullet nærmest på foranledning av spil-

XI.

leren eller motspilleren løftes medens slaget gjøres og siden plasseres såvidt mulig hvor den får lå. Hvis nogen av ballerne tilfeldig bevæges når denne regel anvendes tillegges ingen bot og den bevægede ball plasseres på samme sted. Hvis den løftede balls leie forandres under spillet av den anden ball, skal den løftede ball plasseres å et saavidt mulig likt leie så nær det oprindelige som mulig.

§ 17.

"Moving Ball stopped".

1. Hvis en ball i bevægelse stoppes eller påvirkes (avbøies) av nogen utenfor matchen, eller av en fore caddy blir den "a rub of the green" og skal spilles fra stedet den ligger.

"Ball lodging in anything moving".

2. Hvis en ball ligger i noenting som er i bevægelse skal en ball droppes uten bot, eller putting green plasseres så nær som mulig stedet hvor gjenstanden var da ballen kom i den.

"Ball at rest displaced by outside agency".

3. Hvis en ball som er i ro bringes fra sin plads av en eller anden virkning utenfor matchen, vindundtaget, skal spilleren uten bot droppe en ball så nær det oprindelige sted som mulig og hvis ballen på putting green bringes fra sin plads skal den igjen plasseres uten bot.

§ 18.

"Ball interfered with by opponents etc".

Hvis en spillers ball når den er i bevægelse forstyrres på nogenslags måte av motspilleren, hans caddy eller hans klubber, da skal motspillerens side tape hullet. Hvis en spillers ball når den er i ro bevæges av motspilleren, hans caddy eller hans klubber, skal motpartens side tape hullet, undtatt er bestemmelse i §. 9,2, §.16, §. 21,3. §31,1, § 32,2 og §. 33.

XII.

§ 19.

"Ball striking the player etc."

Hvis en spillers ball træffer eller stoppes af ham selv eller hans partner eller nogen af deres caddies eller deres køller, skal hans side tape hullst.

§ 20.

"Playing opponents ball".

1. Hvis en spiller spiller modpartens ball, skal hans side tape hullst undtagen:
 - a. modparten derefter spiller spillerens ball, i hvilket tilfælde straffen ophæves og hullst skal spilles færdig med de forvekslede baller,
 - b. når feiltagelsen er en følge af feilagtig underretning fra motspilleren eller hans caddy skal der ikke bøtes. Opdages feiltagelsen før modparten har spilt ~~ækn~~ skal den rettes ved at droppe en ball så nær som mulig hvor modpartens ball var.
På putting green skal ballen placeres.

"Playing ball outside the match".

2. Spiller en spiller et slag på en ball der tilhører en eller anden der ikke deltager i matchen og feiltagelsen opdages og denne meddeles motspilleren før han har gjort sit næste slag, skal intet bøtes. Opdages ikke feiltagelsen og meddeles modparten før han har gjort sit næste slag, skal spillerens side tape hullst.

§ 21.

"Looking for ball in bent etc."

1. Hvis en ball ligger i løst græs (fag), siv (bent) busker, langt græs eller lignende, skal bare så meget heraf berøres som nødvendig for at spilleren kan finde sin ball.

"In sand".

2. Hvis ballen er helt dækket af sand skal bare fjernes så meget at spilleren ser toppen af ballen. Berøres ballen når sanden fjernes skal intet straffeslag tillægges.

"Accidentally moved by opponent's search".

3. Hvis en spiller eller hans caddy under søkning efter metapillerens ball tilfældig berører eller bevæger den, tillægges intet straffeslag og ballen lægges (plasseres) tilbage hvis den har indtatt en anden plads.
Bot for overtrædelse av denne regel er tap av hullet.

§ 22.

"Lost and unplayable ball".

1. Hvis en ball tapes (undtagen i vand eller casual water) eller av spilleren avgjøres (siges) at være uspilbar gjør spilleren sit næste slag så nær som mulig fra det sted hvor den tapte eller uspilbare ball var spillet idet der tillægges hullets score ett straffeslag.
Var slaget gjort fra the tee-ing ground, kan en ball tees, i alle andre tilfælder droppes ballen.
2. For at undgå forsinkelser når en ball er spillet til et sted på banen hvor det er sandsynlig at ballen er tapt eller er uspilbar kan spilleren med en gang spille en ny ball i overensstemmelse med denne paragraf, men er den første hverken tapt eller uspilbar skal den fortsætte i spil uten bot.

§ 23.

"Ball out of Bounds".-

1. Hvis en ball ligger out of bounds skal spilleren spille sit næste slag så nær som mulig fra det sted den ball var spillet som er out of bounds, idet man tillægges hullets score ett straffeslag.
Var slaget fra teeing-ground kan ballen tees. I alle andre tilfælder skal ballen droppes.
I tilfælde av ballen spilles out of bounds kan straffeslaget ophæves av lokal regel.

Ann.: Dette er gjort i Borregaard Golfklubs lokale regler, se § 1.

"Provisional ball played".

2. For at undgå forsinkelse kan en spiller når han har

gjort et slag han antar er out of bounds straks spille en midlertidig ball på den måte der er foreskrevet i denne paragraf, men viser det sig at hans første ball ikke er out of bounds fortsetter den i spill uten bet.

Ann.: "Out of Bounds".

Hvis straffeslaget er ophævet av lokal regel og en midlertidig ball er spilt under disse omstendigheter, og hvis spilleren eller motspilleren fremdeles er i tvil når de er på stedet den sandsynligvis ligger er spilleren ikke berettiget til at anta at den er out of bounds før han har søkt i fem minutter.

"Ascertaining location of ball".

3. Spilleren har til enhver tid ret til at bringe på det rene enten hans motspillers ball er out of bounds eller ikke, før motspilleren kan krøve at han fortsetter.

"Standing out of bounds".

4. Spilleren kan stå out of bounds for at spille en ball der ligger indenfor grænsene.

§ 24.

"Ball unfit to play".

Splittet en ball i flere dele kan en anden ball droppes hvor et stykke ligger. Hvis en ball sprækker eller blir uskikket for spill kan spilleren bytte den ut, når han meddeler sin motspiller denne sin hensigt. Mudder (jord) der er fæstet på ballen skal ikke betragtes som gjørende den uskikket for spill.

"Hazards and casual water".

§ 25.

"Conditions of play in hazards".

Ligger en ball i eller berører en hazard skal intet foretages der på nogen måte kan forbedre dens leie. Klubben skal ikke berøre grunden eller nogen ting røres eller bevæges, før spilleren slår ballen under forutsetning av følgende undtagelser:

1. Spilleren kan sette sine føtter fast (firmly) på marken for å indta sin stance.
2. Under adressen av ballen, eller i bakover- eller foroversvingen kan græs, såv, busker, eller andre groende gjenstande, eller brinkerens side, gjærde, pæler eller andre faste gjenstander berøres.
3. Trapper eller planker anbragt i hazarden of "Green-Committee" for ned- og opkomst fra denne, eller enhver gjenstand nevnt i § 11 kan fjernes og hvis ballen bevæges herunder skal den legges tilbake uten bot.
4. Enhver løs gjenstand kan fjernes fra Putting-Green.
5. Spilleren er berettiget til at finde sin ball som foreskrevet i §. 21.

Bot for overtrædelse av denne paragraf er tap av hullet.

§ 26.

"Ball moving in water".

Når en ball er i vand kan spilleren uten bot slå den mens den er i bevegelse, men han må ikke utsette å utøve slaget for at vind eller strøm skal bedre ballens stilling.

Bot herfor er tap av hullet.

§ 27.

"Ball in water hazard".

1. Ligger ballen i eller tapes i en forberedt vand hazard

(enten ballen ligger i vandet eller ikke):

"In casual water in a hazard".

skal spilleren droppe en ball og bøde ett slag enten:

- a. bak hazarden idet han holder det sted ballen krydset hazardens kant og hullet mellem sig og hullet, eller
- b. i hazarden idet han holder stedet ballen tok vandet mellem sig og hullet.

"Ball in casual water through the green".

2. Ligger ballen i eller tapes casual water på banen, kan spilleren droppe en ball uten bot inden to klubbelængder fra kanten så nær som mulig det sted hvor ballen lå, men ikke nærmere hullet. Hvis ballen ruller ned i vandet når den droppes kan den igjen droppes uten bot.

"Ball in casual water on the Putting-Green".

3. Hvis en ball på Putting-Green ligger i Casual Water, eller hvis casual water ligger mellem en ball der ligger på Putting-Green og hullet kan ballen spilles hvor den ligger eller den kan løftes uten bot og plasseres for hånd- enten inden to klubbelængder ret bak det sted hvorfra den blev løftet eller det nærmeste sted som ikke er nærmere hullet og som tillater en put til hullet uten casual water imellem.

"Water interfering with stance".

4. En ball der ligger så nærme casual water at vandet hindrer spillerens stance kan behandles som om den lå i casual water under foregående avsnit i denne paragraf.

"Want of Space to Drop".

5. Hvis det er umulig for spilleren at droppe en ball i overensstemmelse med avsnit 1 og 2 i denne paragraf, eller at placere den i overensstemmelse med avsnit 3, grundet mangel på plass hvor der kan ~~ligge~~ spilles eller av en anden grund, skal han droppe eller plasere inden de grænser der er nevnt i disse avsnit, men ikke nærmere hullet. Bot for overtrædelse av denne paragraf er tap av hullet.

P u t t i n g - G r e e n .
-----"Removal of loose impediments".

1. Enhver spiller løs hindring kan fjernes fra putting-green uanset dens beliggenhet til spillerens ball. Hvis spillerens ball bevæges når den ligger på putting-green, efter at spilleren, hans partner eller nogen av deres caddies har berørt en sådan løs hindring som ligger inden seks tommer fra ballen skal spilleren siges at ha forårsaket bevægelsen, og boten skal være et slag.

"Removal of dung etc."

2. Gjødsel, uttømmelser fra metemark (wormcast), sne og is kan skrapes tilside med klubben, men klubben må ikke lægges hårdere på marken end med sin egen vegt og heller ikke må nogenting presses ned med klubben eller på nogen anden måde.

"Touching line of put".

3. Linjen hvorefter putten skal gjøres må ikke berøres, dog kan klubben plaseres umiddelbart foran ballen under adressen og under iagtagelsen av ovennævnte regler. Bot for overtrædelse er tap av hullet.

§ 29.

"Direction for putting".

1. Når spillerens ball er på putting-green kan hans caddy, hans partner eller hans partners caddy utpeke en retning for putten før slaget gjøres, men når dette gjøres skal marken i den foreslåtte retning ikke berøres. Intet merke skal plaseres noget steds på putting-green.

"Shielding ball from wind".

2. Enhver spiller eller caddy der deltager i matchen kan stå ved hullet, men ingen spiller eller caddy skal prøve på ved bevægelse eller anden måte å influere på vindens virkning på ballen. Dog er en spiller alltid berettiget til å la sin egen caddy stå ved hullet mens slaget gjøres. Hver side kan negte en person som ikke deltar i matchen å stå ved hullet.- Bot for overtrædelse av denne regel er tap av hullet.

XVIII.

§ 30.

"Opponents ball to be at rest".

Når spillerens ball ligger på putting-green skal han ikke spille før motspillerens ball kommer tilro. Bot for overtrædelse av denne regel er tap av hullet.

§ 31.

"Ball within six inches, lifted".

1. Når ballene ligger mindre end seks tommer fra hverandre på putting-green (avstanden måles mellem deres nærmeste punkter) kan den ball der ligger hullet nærmest løftes på foranledning av enten spilleren eller motspilleren indtil slaget er gjort og den således løftede ball lægges tilbage så nær som mulig det sted hvor den lå.
Bevæges tilfældig nogen av ballene når man praktiserer denne regel tillægges ingen bot og den bevægede ball lægges tilbage.

"Playing out of turn".

2. Hvis en spiller slår på putting-green når hans motspiller skilde spille, kan slaget straks tilbakemeldes av motspilleren og ballen lægges tilbake.

Anm.: Ang. en ball lagt tilbake (replaced) på putting-green, se §. 17,2 og 3.

Ang. en spiller som spiller motspillerens ball på putting-green, se § 20,1.

"Casual water". For casual water på putting-green, se § 27,3.

§ 32.

"Removal of Flag-stick".

1. Hver av siderne har ret til at få flagget fjernet under approachen. Hvis en spillers ball treffer flagstangen når denne er fjernet av ham selv eller hans partner eller deres caddies, skal hans side tape hullet. Hvis ballen hviler mot flagstangen når denne står i hullet, har spilleren ret til å fjerne den og hvis ballen da falder ned i hullet siges spilleren å ha "holed out" i sit sidste slag.

"Displacing and replacing of balls".

2. Hvis spillerens ball slår motspillerens ball ned i hullet skal motspilleren siges å ha "holed out" med sit sidste slag.
- Hvis spillerens ball bevæger motspillerens ball, kan motspilleren om han ønsker lægge sin ball tilbage, men dette må gøres før et nyt slag gøres fra nogen av siderne. Stopper spillerens ball på det sted motspillerens ball før lå og motspilleren beslutter å lægge sin ball tilbage, skal spilleren først spille nok et slag og motspilleren derefter lægge sin ball tilbage og slå.

"Ball on lip of hole".

3. Hvis spilleren har "holed out" og motspilleren da slår til kanten av hullet (lip of the hole) kan ikke spilleren slå ballen bort (away), men motspilleren skal hvis han er spurt slå sit næste slag uten ophold.
- Hvis motspillerens ball ligger på kanten av hullet, kan spilleren efter at han har "holed out" slå ballen væk (away) idet han vinder hullet om ballen gik ned på like antal slag og hullet halveres om den gik ned på ~~ikke~~ ~~en~~ ~~slags~~ ~~en~~ ~~slags~~ oddetal, under forudsætning av at ikke spillerens ball træffer motspillerens og bevæger denne. Hvis spillerens ~~ikke~~ avstår dra å slå motspillerens ball væk og denne falder i hullet skal motspilleren siges at ha "holed out" med sit sidste slag.

§ 33.

"Penalty of lose of hole qualified by half previously. Gained".

Hvis en spiller har "holed out" og hans motspiller har et slag igjen for å halvere hullet, kan intet av hvad den spiller der har "holed out" foretager sig berøve ham den halvpart han allerede har.

§ 34.

General Penalty.

"Loss of the hole".

Hvor ingen bot for overtrædelse av en regel er fastsat, skal boten være tap av hullet.

DISPUTES.

§ 35.

"Duties of umpire or referee".

Når en opmand eller voldgiftsmand (se definition 22) er opnevnt, skal han undersøge enhver overtrædelse af regel som han ser, enten den appelleres til ham eller ikke.

§ 36.

"Claims, when and how made".

Blir der uenighet om noget må protest gjøres før spillerne slår av fra neste teeing-ground eller i tilfælde det er rundens sidste hul før de forlater putting-green. er ingen opmand eller voldgifts-mand opnevnt har spillerne ret til å bringe på det rene av hvem tilfældet skal avgjøres (referred), men blir de ikke enige herom kan hver side få tilfældet avgjort officielt efter Rules of Golf Committee gjennom klubbens sekretær og denne avgjørelse skal være endelig. Hvis det tilfælde der striden om ikke dækkes av "Rules of Golf" skal dommerne avgjøre det efter (ret og) bli-ghet.

Er spillerne blitt enige om en opmand eller voldgifts-mand, skal de finde sig i (stå ved) hans avgjørelse.

XXI.

Special rules for match play competitions.

§ 1.

Hvis på putting-green den spiller hvis ball er hullet nærmest slår først skal hans ball straks legges tilbage.
Bot for overtrædelse av denne regel er diskvalifikation av begge spillere.

§ 2.

Spillerne tillates ikke å sette ut av funktion nogen regel eller lokal regel eller se bort fra (frafalde) noget straffeslag der pådras under matchen under trussel om diskvalifikation.

The Rules of Golf Committee anbefaler at spillerne ikke gir cancel putts til sin motspiller.

Rules for three ball, best ball and four ball matches--

Definitions:

- 1) Når tre spillere, hver spillende sin egen ball spiller mot hverandre kaldes matchen en treball-match.
- 2) Når en spiller spiller sin ball mot to eller flere spilleres bedste ball kaldes matchen en bedstball-match.
- 3) Når to spillere spiller sin bedste ball mot to andre spilleres bedste ball, kaldes matchen en fireball-match.

GENERAL.

§ 1.

Enhver av spillerne i matchen kan fordre løftet

eller spilt enhver ball, frit efter eierens valg (eieren avgjør hvilket) hvis han antar at hans ball forstyrrer eller er til assistance for en spiller eller side, men dette skal kun gjøres før spilleren har gjort sit slag.

§ 2.

Bevæger spillerens ball nogen anden ball i matchen skal den bevægede ball legges tilbake (plaseres) så nær som mulig det sted den lå, uten bot.

§ 3.

Through the green får en spiller ingen bot for å spille når en motspiller skulde ha spilt, og slaget kan ikke tilbakekaldes.

På putting-green kan slaget kaldes tilbake av motparten men bot pådrar han sig ikke.

Threeball-matches.

§ 4.

Hvis en treball-match ingen spiller er berettiget til på en teeing-ground at (kræve) ta "the honour" fra begge motspillere skal der spilles av i samme rækkefølge som på sidste teeing-ground.

§ 5.

Hvis en spillers ball treffer, stoppes eller bevæges av en motspiller, eller av en motspillers caddy eller klubber skal denne motspiller tape hullet til spilleren. Med hensyn til den anden motspiller skal tilfældet behandles som "a rub of the green"

Best-Ball and four-ball matches.

Baller tilhørende samme side kan spilles i den rækkefølge siden finder bedst.

§ 7.

Hvis en spillers ball træffer, stoppes eller bevæges af en motspiller eller dennes caddy eller klubber, skal motspillerens side tape hullet.

§ 8.

Hvis en spillers ball træffer eller stoppes af ham selv, eller hans partner, eller af nogen af deres caddies eller klubber, skal bare denne spiller diskvalificeres for dette hul.

§ 9.

Hvis en spiller slår et slag med en partners ball og feiltagelsen opdages og meddeles den anden side før en motspiller har gjort sit næste slag, skal spilleren diskvalificeres for dette hul og hans partner skal droppe en ball så nær stedet den lå som mulig uden bot. Opdages ikke feiltagelsen før motspilleren har gjort et slag skal spillerens side tape hullet.

§ 10.

I alle andre tilfælde hvor spilleren efter "Rules of Golf" skulde tape hullet, skal han bare diskvalificeres for dette hul, men diskvalifikationen skal ikke anvendes på hans partner.

Special Rules for Stroke Competitions.Rules for the conduct of stroke competitions."Committee Defined".

Hvor ordet "Committee" brukes i disse regler refererer det sig til den komite der har ansvaret for turneringen.

§ 1.

"The Winner".

1. I slagkonkurranse er den spiller vinder som gjør den fastsatte runde eller runder med færrest slag.

"Order of Play".

Konkurrenterne skal spille parvis. Hvis der av en eller anden grund blir en enkelt spiller skal komiteen tildele ham en spiller som noterer for ham eller velge en markør for ham og la ham spille alene.

Tur og tid for start skal om mulig avgjøres ved lodtrækning.

§ 2.

"Not to discontinue play in bad weather".

1. Konkurrenterne skal starte til tid og i rekke følge som fastsat av komiteen. De skal ikke avbryte spillet eller utsætte starten på grund av dårlig veir eller nogen anden end sådanne som komiteen kan finde tilfredsstillende.

Bot for overtrædelse av denne regel skal være diskvalifikation.

"Course unplayable".

2. Hvis komiteen finder at banen ikke er i spilbar stand eller at utilstrækkelig lys umuliggjør ordentlig spil har den makt til at annullere dagens spil og erklære det ugyldig.

"Ties, how and when decided".

Hvis laveste score gjøres av to eller flere konkurrenter skal de som står likt spille en runde til på samme dag, men hvis komiteen finder dette uhensigtsmessig eller umulig kan den bestemme en dag og tid for avgjørelsen.

Står et ulike antal konkurrenter likt, skal deres navne efter lodtrækning noteres på en liste. Konkurrenterne skal da spille parvis i den rækkefølge de står på listen. Den enkelte spiller skal der av komiteen forholdes med enten som nevnt under § 1,2 eller ved at tre konkurrenter tillates at spille sammen hvis disse erklærer sig enig i dette.

"New Holes".

1. Hullene bør flyttes den dag slagkonkurransen begynner.

"Practice on day of competition".

2. Før starten på dagen for konkurransen skal ingen deltager spille på eller til nogen av putting-greens eller med hensikt spille ved noget hull der tilhører den opsatte runde inden hans rækkevidde, under trussel om diskvalifikation.

"The Scores, how kept".

1. Scoren (regnskapet) for hvert hull skal noteres av en markør eller hver konkurrent noterer den andens score. Hvis flere end en markør noterer skal hver undertegne den del av scoren som han er ansvarlig for. ~~XXXXXXXXXX~~ Scoren bekjentgjøres efter hvert hul. Efter at den stipulerede runde er ferdigspilt skal kortet undertegnes av den person som har notert og spilleren skal påse at det indleveres så snart som med rimelighet er mulig. Bot for overtrædelse av denne regel er diskvalifikation. "Scoring Cards" skal påskrives dato og spillerens navn.

"Marking and additions of scores".

2. Deltagerne må overbevise sig om scoren for hvert hul. er korrekt notert før kortet indleveres, da ingen forandring kan foretas med noget kort efter at det er returneret. Hvis det findes at en deltager har indlevert

en score lavere end der virkelig er spillet skal han diskvalifiseres. Komiteen er ansvarlig for adderingen av de scores som er markert (ved markör)

"Committee to decide doubtful penalties".

3. Hvis en spiller efter den stipulerte rundes avslutning er i tvivl om hvad enten han har pådratt sig straf ved noget hul eller ikke, kan han med "scoring card" til komiteens medsende en skreven redegjørelse av omstendighetene og denne avgjør hvilken straf, eller ingen, der skal ilægges ham.

R u l e s for play in stroke competition.

§ 6.

"Advice".

En deltager skal ikke spørge om eller frivillig motta råd fra nogen anden end sin caddy.
Bot for overtrædelse av denne regel er diskvalifikation.

§ 7.

"Order of starting".

1. Deltagerne slår av fra første tee i den orden deres navner står på startlisten.

"The honour".

Videre i spillet skal "the honour" tas som i match spil (huller), men om en deltager ved en feiltagelse spiller utenfor tur pådrar han sig ingen straf og slaget kan ikke tilbakekaldes.

"Playing outside limits of Teeing-Ground".

2. Hvis en deltager ved noget hul spiller en ball fra et sted utenfor teeing-ground, skal dette slag tælles, tee en ny ball og spille denne indenfor teens grænser.
Bot for overtrædelse av denne regel er diskvalifikation.

"Must hole out with own ball".

1. Deltageren skal "hole out" hvert hul med egen ball.
Bot for overtrædelse av denne regel er diskvalifikation.

"Playing two consecutive strokes with wrong ball".

2. Spiller en deltager et slag med nogen anden ball end sin egen pådrar han sig ingen bot, forutsat at han derefter spiller sin egen ball, men slår han to på hinanden følgende slag med feil ball skal han diskvalifiseres.

"Exceptions in hazards".

3. Hvis en deltager spiller mere end et slag med anden ball end sin egen i en hazard og feiltagelsen opdages før han har spilt et slag med den feilagtige ball utenfor hazardens grænser, ilægges han ingen bot, forutsat han da spiller sin egen ball.
Bot for overtrædelse av denne regel er diskvalifikation.

§ 9.

"Ball striking the player".

Hvis en deltagers ball treffer eller stoppes av ham selv. hans klubber eller hans caddy, skal boten være et slag, undtagen som foreskrevet i "Stroke Rule" § 13,1.

§ 10.

"Ball striking or moved by another competition"

1. Hvis en deltagers ball treffer eller stoppes av en anden deltager, eller hans klubber eller hans caddy, blir den "a rub of the green" og skal spilles fra hvor den ligger, undtagen som foreskrevet i "Stroke Rule" § 13,1. Hvis en deltagers ball som er i ro bevæges uagtsomt av en anden deltager, eller hans caddy eller klubber, eller hans ball eller nogen ting utenfor matchen, vind undtat, skal den legges tilbake så nær som mulig det sted den lå.
Bot for overtrædelse av denne regel er diskvalifikation.

"Allowed to lift another competitors ball".

2. En deltager kan forlange løftet eller spilt enhver anden deltagers ball, eieren avgjør hvilket, hvis han finder at det påvirker hans ball.

§ 11.

"Lifting Ball"

En ball kan løftes fra ethvert sted på banen. Hvis en spiller løfter en ball efter bestemmelserne i denne paragraf (regel) skal han enten:

1. Spille en ball efter bestemmelserne i § 22 (General and through the Green) eller:
2. Tee'e og spille ballen bak stedet den var løftet fra og bøte to slag; hvis dette er ugjærlig skal han tee'e og spille ballen så nær som mulig det sted hvorfra den var løftet, dog ikke nærmere hullet, mot at bøte to slag. Når spilleren utfører en tee som ovenfor bestemt er spilleren fritat for restriktionerne der pålægges ham efter § 15.
Bot for overtrædelse av denne regel er diskvalifikation.

§ 12.

"Lifting for Identification".

For å identificere sin ball kan en deltager til enhver tid løfte og omsorgsfuldt legge sin ball tilbake i den spillers nærhet som han konkurrerer med.
Bot for overtrædelse av denne regel er ett slag.

§ 13.

"Play within 20 yard of hole. Ball striking flag-stick etc."

1. Når en deltagers ball ligger under 20 yards fra hullet er slået og träffer, eller stoppes av flagstangen eller den person som står ved hullet skal boten være to slag.

"Ball striking fellow competitors ball".

2. Når begge baller ligger på putting-green og en deltagers ball träffer ballen der tilhører den deltager han konkurrerer med skal førstnevnte ilægges en bot av et slag, og den ball der blev truffet skal legges tilbake. Se Stroke Rule § 10,1.

"Nearer ball may be lifted".

3. Den deltager hvis ball er længst fra hullet kan kræve den ball der er nærmest hullet løftet eller spillet, hvilket valgfritt vælges af eieren. Hvis sidstnævnte avslår å forholde sig efter denne regel, når han er anmodet om å gjøre så, skal han diskvalifiseres.

"Ball nearer hole of assistance to player".

4. Hvis den deltager hvis ball er hullet nærmest antar at hans ball er tilhjelp for den deltager han spiller mot, kan han løfte den eller spille først.

"Ball lifted when player's ball in motion".

5. Hvis den deltager hvis ball er hullet nærmest løfter sin ball mens spillerens ball er i bevegelse, skal han tildeles en bot av et slag.

"Ball lifted before Holed out".

6. Hvis en deltager eller hans caddy tar op ballen fra Putting-Green før "holed out" (undtagen som tilladt ovenfor) skal han før han slår av fra neste tee, eller i tilfælde det er rundens sidste hul, før han har forladt putting-green, tillates å legge sin ball tilbake og bøte to slag.

§ 14.

"General Penalty".

Hvor der i Rules of Golf bøtes for overtrædelse av en regel med tap av hullet skal boten i "Stroke Competition" være tap av to slag undtagen hvor anderledes foreskrevet i disse spesielle regler.

§ 15.

"General Rule".

"The Rules of Golf" skal anvendes også i Stroke Competition (slagkonkurrance) for såvidt de ikke er i uoverenstemmelse med disse spesielle regler.

"Disputes, how decided".

Hvis uenighet opstår på noget punkt skal den avgjøres av komiteen, hvis avgjørelse skal være endelig medmindre den appelleres til "Rules of Golf Committee" som foreskrevet i regel 36.

"Rules for Bogey Competition".

En "Bogey Competition" er en form for slagkonkurrence hvor der spilles mot en fast score for hvert hul i den opsatte runde eller runder.

Sæmmentællingen foretages som i "Match Play" og vinder blir den deltager som står bedst i sum av huller. Reglerne for "Stroke Competition" skal gjælde med følgende undtagelser:

1. Ethvert hul som deltageren ikke har opført (gjort regnskap for) skal betragtes som tapt. Markøren er ansvarlig for det rigtige antal slag for hvert hul, hvor deltageren gjør en score enten lik eller mindre end den faste score.
2. Enhver overtrædelse av regel hvor diskvalifikation er straffen skal kun medføre spillerens diskvalifikation for det hul hvor lovovertrædelsen fandt sted, men deltageren er ikke fritat for "general disqualification" som pålægges efter "Stroke Rules" § 2,1 - 4,2 - 5,1 & 2.

Ahm. En tabel der viser handicappens tildeling og de huller hvor slagene skal tages eller gives bør trykkes på baksiden av hvert "scoring card".

"Recommendations for local rules"."Special hazards or conditions".

Hvis nødvendig bør lokal regel utfærdiges for ting som: Styrtninger, trær, hækker, faste banker, gjærder, gater, jernbanelinjer og murer; for kaningroper, hovslag og andre skader på banen forårsaket av dyr; for sådanne lokale omstendigheter som gjørme der kan påvirke spillet forsvarlige utførelse, og den bot der pådrages i tilfælde en ball ligger out of Bounds (§ 23,1).

"Ball, when "dropped", when "placed"".

Hvis en ball løftes efter lokal regel, f.eks. når den løftes fra en anden putting-green end tilhørende det hul som spilles, anbefaler "Rules of Golf Committee" at hvis ballen skal spilles "through the green" at den droppes; hvis den skal spilles på den hullet tilhørende putting green at den plasseres

"FORM AND MAKE of golf clubs and balls"

"Clubs".

The Rules of Golf Committee tilkjendegir at den ikke vil godkjende nogen væsentlig avvikelse fra den traditionelle og godkjendte form for utførelse av golfklubben hvilken efter dens mening består av et ret skaft og et hode som ikke inneholder nogenslags mekanisk indretning således som fjærer; den betragtes som illegal også bruken av den "mallet-headed" (langskaftet træhammer som brukes i polo og kroket) klubbe, eller klubber hvis hals (neck) er bøiet på sådan måte at den frembringer samme effekt.

Anm.: The Rules of Golf Committee tilkjendegir at følgende generelle betraktninger skal lede den (være avgjørende for) i fortolkninger av den regel:

1. Golfklubbens hode skal være utført således at lengden av hodet fra baksiden av halen til tåen skal være større end tykkelsen (breadth) fra fjæset til hodets bakside.
2. Skaftet skal festes til halen eller til en hals, hylse eller fordypning der er festet til halen.
3. Den nedre del av skaftet skal, hvis påskjæftet (if produced) møte klubbens hæl eller (f.eks. som tilfælde med klubberne fra Park and Fairlie) et sted ret ovenfor halen enten på høire eller venstre side, når klubben er sat på marken på sin såle i vanlig stilling for spil.

"Balls".

Vekten av ballen skal ikke være mere end 1,62 ounce avoirdupois (45,9 gr.) og støtelsen ikke under 1,62 tommer (41,25 mm). The Rules of Golf Committee vil foreta de skridt de finder nødvendige for at begrense ballens flyveevne hvis der frembringes en ball med større flyveevne.

(1929 godkjendte komiteen køller med stålskaft, og baller (først tatt i bruk i U.S.A.) med en vekt av 1,58 ounce (44,79 gr.) og diameter 1,68" (42,67 mm.)

"E t i q u e t t e o f G o l f".

1. Ingen skal stå tæt indtil eller direkte bak ballen, bevæge sig eller snakke, når spilleren gjør et slag.
På putting-green skal ingen stå bak hullet i linjen for spillerens slag.
2. Den spiller som har det "honour" skal tillates å slå av før motespilleren teer sin ball.
3. Ingen spiller bør slå av fra teen før spillerne foran ham har gjort sit andet slag og er utenfor rækkevidde, eller spille op til putting greenen før spilleren foran har "holed out" og har fjernet sig.
4. Spillere som har "holed out" skal ikke prøve sine putts igjen når andre spillere følger efter dem.
5. Spillere som letar efter "lost ball" bør tillate andre matcher som kommer at passere. De bør signalisere til de efterfølgende spillere at de kan passere, og når sådant signal er gitt skal de ikke fortsatte sit spil før de efterfølgende spillere har passeret og er utenfor rækkevidde.
6. Torv der er slått op av en spiller skal straks legges tilbake og presses ned med foten.
7. Spilleren skal omsorgsfuldt fylde igjen alle huller han selv gjør i bunker.
8. Spillerne skal påse at deres caddies ikke ødelegger hullene, når grunden er opbløtt ved å stå klods ved hullet.
9. En spiller som har pådratt sig et straffeslag skal gjøre sin motespiller oppmerksom herpå snarest mulig.

"G o l f i n g T e r m s".

"Bisques" (forskud ?) er slag der i Match Play tildeles en side fra en anden. Men dem er forskjellige fra de slag som vanligvis gis, idet mottageren kan bruke dem som han finder for godt. Med andre ord, han kan ta de ham tildelte slag enkeltvis eller samlet på hvilket somhelst hul eller huller. Den side som har mottatt "bisques" behøver ikke å si fra enten et eller flere slag tas før hullet er ferdigspilt.

"Bogey" er antal slag som en scratch spiller skal bruke for hvert hul etter at der er tatt hensyn til banens vanskeligheter. Således skal et meget vanskelig fire slags hul, der av banens bedste spiller gjøres i fire slag siges å ha en bogey på fem.

"Dormie". En side siges å være "dormie" når der er like mange huller op som der gjenstår å spille. Se "Definitions".

"Eclectic competitions", er en slagkonkurranse hvor spillerne hver spiller to runder eller mere og teller den bedste score som er gjort på hvert hul. Summen av runden som fremkommer på denne måte er "eclectic score" (utvalgt).

"Par play", er feilfri golf uten slumpetraf. Således, hvis greenen kan nås på to slag er hullet "a par four" idet to putts tillates på hver green.

"Stymie". En spiller siges å ligge "stymie" hvis motspillerens ball på putting-green ligger i linjen til hullet og under forutsetning av at ballene er mere end seks tommer fra hinanden.
